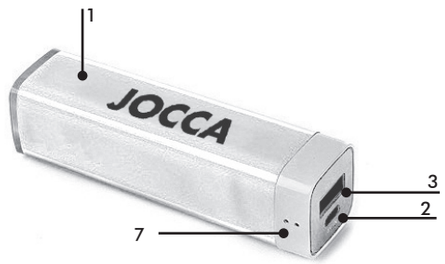
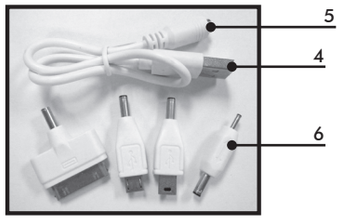
DESCRIPCIÓN/ DESCRIPTION/ DESCRIPTION





(ES) CARGADOR DE BATERÍAS PORTÁTIL

AGRADECIMIENTO DE COMPRA

JOCCA le agradece la confianza depositada en nuestros productos y estamos seguros de que quedará completamente satisfecho con cualquiera de éstos.

Para atender mejor todas sus dudas y necesidades, el servicio de atención al cliente de **JOCCA** queda a su plena disposición para solucionar cualquier consulta:

JOCCA
c/ Tarraca, nº12 (PlaZa)
50.197 Zaragoza
atencionalcliente@jocca.es

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Cargador portátil
2. Conector de entrada Micro USB
3. Conector de entrada USB
4. Cable USB
5. Adaptador clavijas
6. Clavijas
7. LEDs indicadores de estado de carga

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

-Estas instrucciones son muy importantes. Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato, y guárdelo para posteriores consultas.

-**JOCCA** no se responsabiliza de un uso inadecuado del producto, u otro uso que no estuviera descrito en este manual.

-Antes de utilizar el producto por primera vez, desembale el producto y compruebe que está en perfecto estado. De no ser así, no utilice el aparato y diríjase a **JOCCA** ya que la garantía cubre cualquier daño de origen o defecto de fabricación.

-Este producto solo está indicado para un uso doméstico. No deje el aparato bajo la exposición de agentes climáticos como la lluvia, nieve, sol, etc.

-Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.

-Mantener el aparato fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

-Los niños deben ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.

-Si detecta que el cable está dañado, no utilice el aparato, ni intente sustituir el cable. Vaya directamente al servicio técnico autorizado de **JOCCA** donde se lo remplazarán correctamente.

-Para desenchufar el aparato no tire del cable, tire siempre del terminal.

-No sumerja el aparato en agua u otro líquido.

-No deje caer el aparato.

-Si su aparato ha sufrido una caída o bien ha caído en agua u otro líquido no utilice el aparato ni intente repararlo. Llévelo al servicio técnico de **JOCCA**.

-Para su seguridad y mejor funcionamiento del aparato utilice siempre accesorios y repuestos de **JOCCA**.

-No deje el aparato encima o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, dentro o junto a un horno caliente o un horno microondas.

-Utilice sólo el cargador en entornos con temperaturas ente 0ºC y 40ºC.

-Recuerde que las baterías deben depositarse en contenedores especializados para su recogida.

-Si la batería tiene algún tipo de fuga no la manipule nunca directamente con las manos.

-No coloque nunca la batería cerca de fuego o de una fuente de calor.

-No tire la batería al fuego ni la coloque expuesta al sol.

-Si se utiliza la batería de forma incorrecta puede salir líquido de la misma. Evite el contacto con este líquido. En caso de contacto accidental enjuague con agua. Si el líquido penetrase en los ojos, busque además la ayuda de un médico. El líquido que sale de las baterías puede causar irritación cutánea o quemaduras.

-**¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** Nunca recargue baterías que no sean recargables.

MODO DE EMPLEO

NOTA IMPORTANTE: Si este producto no incluye la clavija compatible con su dispositivo, deberá utilizar el cable USB original que incluya su aparato eléctronico.

PROCESO DE CARGA DEL CARGADOR:

NOTA: Se suministra la batería parcialmente cargada. Deje que la batería se descargue del todo antes de la primera carga.

La primera carga deberá ser completa. Lo ideal es que ésta permanezca en el cargador hasta que el piloto cambie de color.

1. Conecte la clavija micro USB al cable suministrado.
2. Conecte el terminal micro USB del cable al puerto micro USB del cargador.
3. Conecte el terminal USB del cable al puerto USB de su ordenador.

NOTA: puede conectar el terminal USB a un adaptador de corriente AC con conector USB.

4. El piloto rojo del cargador se encenderá mientras dure el proceso de carga.
5. Transcurridas unas 5 horas, cuando termine el proceso de carga, el piloto azul se encenderá y el cargador estará listo para su uso.

NOTA: Se aconseja cargar el aparato completamente antes de su uso. El tiempo de carga es de, aproximadamente, 5 horas. De esta manera se garantiza la capacidad total de la batería.

NOTA: La capacidad de carga es una estimación que depende de las condiciones y la temperatura a las que haya expuesto el cargador.

PROCESO DE CARGA DE SU DISPOSITIVO:

NOTA: se suministran 4 clavijas diferentes y un cable USB.

1. Una vez el cargador portátil esté completamente cargado, podrá utilizarlo en sus dispositivos con batería.
2. Cargue el dispositivo deseado conectando la clavija compatible con su dispositivo al cable y después al dispositivo. También se puede utilizar el cable original proporcionado en su dispositivo si dispone de conector USB.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

-**¡ADVERTENCIA!** Antes de realizar cualquier trabajo de limpieza o mantenimiento, desconecte la batería de cualquier fuente de alimentación.

-No utilice detergentes abrasivos ni productos que puedan dañar el aparato o que sean agresivos para el plástico.

-**NUNCA SUMERJA EL APARATO EN AGUA U OTRO LÍQUIDO!** No deben entrar líquidos al interior del dispositivo.

-Utilice un paño seco para limpiar el aparato.

DATOS TÉCNICOS

Capacidad: 2200mAh
Tipo de batería: Ion Litio
Entrada: DC 5V, USB 5V
Salida: DC (5±0.2V, 1A)
Peso: 74 gr
Tiempo de carga: 5 horas

Este aparato está conforme con la Directiva 2004/108/CE de Compatibilidad Electromagnética.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2002/96/CE

Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.

Cuando vea este símbolo de una papelera con ruedas tachada junto a un producto, esto significa que el producto está bajo la Directiva Europea 2002/96/CE.

Deberá informarse sobre el sistema de reciclaje local separado para productos eléctricos y electrónicos.

Siga las normas locales y no se deshaga de los productos usados tirándolos en la basura normal de su hogar.

El reciclaje correcto de su producto usado ayudará a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de la personas.

(EN) PORTABLE BATTERY CHARGER

PURCHASE ACKNOWLEDGEMENT

JOCCA thanks you for the trust placed in the purchase of our product and we are certain that you will always be satisfied with any of our products.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Laptop charger
2. Input connector Micro USB
3. Input connector USB
4. USB cable
5. Plugs adapter
6. Plugs
7. LED indicators of charging status

SAFETY WARNINGS

-These instructions are very important. Please read this instructions manual carefully before using the appliance and keep it at hand to refer to it at any time.

-**JOCCA** declines any responsibility for the improper use of the product, or any other use that is not described in this manual.

JOCCA

(ES) Manual de instrucciones
(EN) Instructions manual
(FR) Manuel d'instructions

Ref. 1167

Para cualquier consulta sobre este artículo contacte con nuestro Servicio de Atención al cliente

JOCCA
QUALIMAX INTERNATIONAL

atencionalcliente@jocca.es
RESPUESTA EN 24h.
Tel. 902 420 000

Estimado Cliente,

En Jocca nos esforzamos por la calidad y el compromiso con nuestros clientes, y le agradecemos su confianza en nuestros productos.

Aprovechamos esta ocasión para informarle que ante cualquier duda o reclamación puede contactar con nosotros en la dirección atencionalcliente@jocca.es (respuesta en 24 horas laborables).

Si, por el contrario, desea consultar alguna característica técnica o nuestra amplia gama de productos, visite la página web www.qualimail.es, donde le atenderemos con la calidad que nos caracteriza.

Una vez más, gracias por su confianza.

BSCI
Business Social Compliance Initiative

TÜVRheinland CERT ISO 9001

TÜVRheinland CERT ISO 14001

JOCCA
HOME & LIFE
www.jocca.es
902 420 000

-Before using the product for the first time, unpack the product and check that it is in perfect conditions. If not, do not use the appliance and contact **JOCCA**, as the guarantee covers any damage from origin or manufacturing defects.
-This product is only indicated for domestic use. Do not use the appliance outdoors. Never leave the appliance exposed to climatic agents such as rain, snow, sun, etc.
-This appliance can be used by children of 8 and more years old as well as by disable people, people with reduced sensorial o mental capacities, people with lack of experience and knowledge, if the appropriate supervision and instruction of use was provided them in reliable way and they understand danger it entails. The cleaning and maintenance allow to be realized by the user, must no be realized by the children, only in case they are more than 8 years old and only under supervision.
-Keep the appliance and its cable out of reach of the children younger 8 years old.
-Children should be supervised to ensure they do not play with the device.
-If you detect that the cable is damaged, do not use the device and do not try to replace the cable. Go directly to the authorized **JOCCA** service where it will be replaced correctly.
-Do not pull the cable to disconnect the device, always pull the terminal.
-Do not immerse the appliance or any part of it in water or any other liquid.
-Do not drop the device.
-If your appliance has been dropped or fallen into water or any other liquid do not use it or try to repair it. Take it to the **JOCCA** technical service.
-For your safety and for the appliance to work correctly, always use **JOCCA** spare parts and accessories.
-Do not leave the appliance on top of or near a hot electrical or gas burner.
-Use the charger only when the surrounding temperature is between 0 ° C and 40 ° C.
-Remember that the batteries must be placed in the special containers for collection.
-If the battery has some sort of leak do not handle it with the bare hands ever.
-Do not place the battery near fire or heat source.
-Do not throw the battery into fire or place it at the sun.
-If the battery is used in incorrect way it can cause the leak. Avoid contact with the leaking liquid. In case of accidental contact rinse with water. If the liquid has penetrated into the eyes, ask for the further help of a doctor. The liquid that comes out of the batteries may cause skin irritation or burns.
-**WARNING! EXPLOSION HAZARD!** Never recharge non-rechargeable batteries.

INSTRUCTIONS FOR USE
IMPORTANT NOTE: If this product does not include the compatible plug with your device, you must use the original USB cable that includes your electronic device.
CHARGING PROCESS:
NOTE: The supplied battery is partially charged. Let the battery discharge completely before the first charge.
The first charge must be complete. The best is to keep it charging until the indicator light changes the color.
1. Plug the supplied micro USB cable
2. Connect the micro USB cable to the micro USB charger port.
3. Connect the USB cable to the USB port of your computer.
NOTE: you can connect the terminal USB to AC power adapter with USB connector.
4. The red indictor light on the charger is switched on during charging process.
5. In about 5 hours, when the charging process is finished, the blue LED will be switched on and the charger is ready for use.
NOTE: It is recommended to charge the device completely before its use. The charging time is approximately 5 hours. This will ensure the total battery capacity.
NOTE: The charging capacity is estimated depending on the conditions and temperature under which the charger has been exposed.

CHARGING PROCESS OF YOUR DEVICES:
NOTE: there are 4 different plugs and USB cable provided
1. Once the portable charger is fully charged, you can use it on their devices battery.
2. Charge the device you need connecting the plug compatible with your device to the cable and then to the device. You can also use the original cable provided in your device if it has the USB connector.

CLEANING AND STORAGE
-**WARNING!** Before any cleaning or maintenance work, disconnect the battery from any power source.
-Do not use any abrasive detergents or products that may damage the device or aggressive for plastic material.
-**NEVER SUBMERGE THE MACHINE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.** The liquids must not enter into the device.
-To clean the device, use a paper towel or soft cloth.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Capacity: 2200mAh
Battery type: Lithium Ion
Input: DC 5V, USB 5V
Output: DC (5 ± 0.2V, 1A)
Weight: 74 g
Charging time: 5 hours

This device conforms to the safety requirements and provisions of directive 2004/108/EC on Electromagnetic Compatibility.

PROTECTION OF THE ENVIROMENT - DIRECTIVE 2002/96/EC
This product has been designed and manufactured with high quality materials and components that can be recycled and reused.
When you see the symbol of a crossed out litter bin on wheels next to a product, this means that the product conforms to the European Directive 2002/96/EC.
Please obtain information about the local recycling system for electric and electronic products.
Follow the local rules and do not dispose of used products by throwing them in the normal bins at home.
Proper recycling of your used product will help avoid negative impacts on the environment and people's health.

(FR) RECHARGE PORTABLE

REMERCIEMENT D'ACHAT
JOCCA vous remercie pour la confiance que vous accordez à nos produits. Nous sommes sûrs que vous en serez pleinement satisfait.

DESCRIPTION DE L'ARTICLE
1. Chargeur portable
2. Connecteur d´entrée Micro USB
3. Connecteur d´entrée USB
4. Câble USB
5. Adaptateurs fiches
6. Fiches
7. LEDs indiquent le chargement

CONSEILS DE SÉCURITÉ
-Ces instructions sont très importantes, lisez attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil, et conservez-les pour des consultations postérieures.
-**JOCCA** ne sera pas responsable d'une utilisation inadéquate du produit, ou autre utilisation qui ne serait pas décrite dans cemanuel.
-Avant d'utiliser le produit pour la première fois, déballez le produit et vérifiez qu'il est en parfait état, si tel n'est pas le cas, n'utilisez pas l'appareil et dirigez-vous à **JOCCA** puisque la garantie couvre tous dommages origine ou défaut de fabrication.
-Ce produit est seulement indiqué pour une utilisation domestique. Ne pas utiliser l'appareil en cas d'intempéries. Ne laissez pas l'appareil sous l'exposition d'agents climatiques comme la pluie, la neige, le soleil, etc.
-Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir des 8 ans, par des personnes avec un handicap physique, sensoriel ou mental et aussi par des personnes sans expérience ni connaissance du produit, à partir du moment que des instructions appropriées quand son usage de manière adaptée leur ont été données et qu'ils comprennent les dangers liés à l'utilisation du produit. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage requis par l'appareil doit être réalisé par l'utilisateur et non par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans ou que cette tâche soit faite sous la supervision d'un adulte.
-Maintenez l'appareil hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
-Les enfants doivent être surveillés pour s´assurer qu´ils ne jouent pas avec l´appareil.
-Si vous détectez que le câble est endommagé, n´utilisez pas l´appareil, n´essayez ni de substituer le câble. Rendez-vous directement au service technique autorisé de **JOCCA** où on vous le remplacera correctement.
-Pour débranchez l´appareil ne tirez pas sur le câble, tirez toujours sur le terminal.
-Ne plonger l'appareil, ni aucune de ses parties, ni dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
-Ne laissez pas tomber l´appareil.
-Si l'appareil a chuté ou est tombé dans l'eau ou dans n'importe quel autre liquide, ne l'utilisez pas et n'essayez pas non plus de le réparer. Remettez-le au service technique **JOCCA**.
-Pour votre sécurité ainsi que pour un meilleur fonctionnement de l'appareil, utilisez toujours les accessoires et les pièces de rechange **JOCCA**.
-Ne laissez pas l'appareil en haut ou près d'un réchaud à gaz ou électrique, à l'intérieur ou à côté d' un four chaud ou d' un four à micro-ondes.
-Rechargez seulement dans un environnement avec des températures entre 0°C y 40°C.
-Rappelez-vous que la batterie doit être recyclée dans des containers prévus à cet effet.
-Si la batterie a une fuite, ne la prenez pas directement dans vos mains.
-Ne mettez jamais la batterie près du feu ou d´une source de chaleur.
-Ne jetez pas la batterie dans le feu et ne l´exposez pas au soleil.
-Si vous utilisez la batterie de forme incorrecte il peut sortir un liquide. Evitez le contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel rincez avec de l´eau. Si le liquide a été au contact de vos yeux, allez voir un médecin. Le liquide qui sort des batteries peut causer des irritations cutanées ou des brûlures.
-**¡PRECAUTION! ¡DANGER D´EXPLOSION!** Ne jamais recharger les batteries qui ne sont pas rechargeables.

MODE D'EMPLOI
NOTE IMPORTANTE: Si ce produit ne comprend pas la prise, compatible avec votre appareil, vous devez utiliser le câble USB d'origine qui inclut votre appareil électronique.
PROCESUS DE CHARGE DU CHARGEUR:
NOTE: Remplacez la batterie partiellement chargée. Laissez la batterie se décharger entièrement avant la première charge.
Le premier chargement devra être complet. L´idéal est que le chargeur soit enlever seulement lorsqu´il change de couleur.
1. Connectez la fiche micro USB au câble fourni.
2. Connectez le terminal micro USB au câble du port micro USB du chargeur.
3. Connectez le terminal USB au câble du port USB de votre ordinateur.
NOTE: vous pouvez connecter le terminal USB à un adaptateur de courant AC avec une connexion USB.
4. Le pilote rouge du chargeur s´allumera pendant le processus de chargement.
5. Après 5 heures, à la fin du processus de chargement, le pilote bleu s´allumera et le chargeur sera prêt pour son utilisation.
NOTE: Nous vous conseillons de charger l´appareil complètement avant son utilisation. Le temps de chargement est d´approximativement de 5 heures. De cette manière, est garanti la capacité totale de la batterie.
NOTE: La capacité de chargement est approximative, elle dépend des conditions et températures où il est exposé.

PROCESUS DE CHARGEMENT DE VOTRE DISPOSITIF:
NOTE: sont fournis 4 fiches différentes avec un câble USB.
1. Une fois que le chargeur portable est complètement chargé, vous pourrait l´utiliser pour vos appareils à charger.
2. Chargez le dispositif en le connectant à la fiche compatible avec le dispositif du câble et ensuite au dispositif. Vous pouvez aussi utiliser le câble original proportionné à votre dispositif s´il dispose de connexion USB.

NETTOYAGE ET STOCKAGE
-**¡ATTENTION!** Avant de réaliser n´importe quel travaille de nettoyage ou rangement, déconnectez la batterie de toute alimentation.
-N'utilisez pas de détergents abrasifs ni de produits qui peuventendommager l'appareil ou qui soient agrésssifs pour le platique.
-**NE SUBMERGEZ JAMAIS L'APPAREIL NI LE CONNECTEUR DANS L' EAU OU DANS UN AUTRE LIQUIDE!** Il ne doit pas entrer de liquide à l´intérieur du dispositif.
-Pour laver l'appareil, utilisez une serviette ou un torchon doux.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Capacité: 2200mAh
Type de batterie: Ion Lithium
Entrée: DC 5V, USB 5V
Sortie: DC (5±0.2V, 1A)
Poids: 74 gr
Temps de chargement: 5 horas

Cet appareil est conforme à la Directive 2004/108/EC de Compatibilité Électromagnétique.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE2002/96/CE
Votre produit a été créé et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et ré utilisés.
Lorsque que vous voyez ce signe d'une poubelle avec une croix, cela signifie que le produit est sous la directive 2002/96/EC.
Vous devrez vous informer sur le système de recyclage local en séparant les produits électriques et électroniques.
Suivez les normes locales et ne jetez pas de produits usagés en les mettant à la poubelle normale de votre maison.
Le recyclage correct des produits usagés aidera à éviter des conséquences négatives sur l'environnement et la santé des personnes.